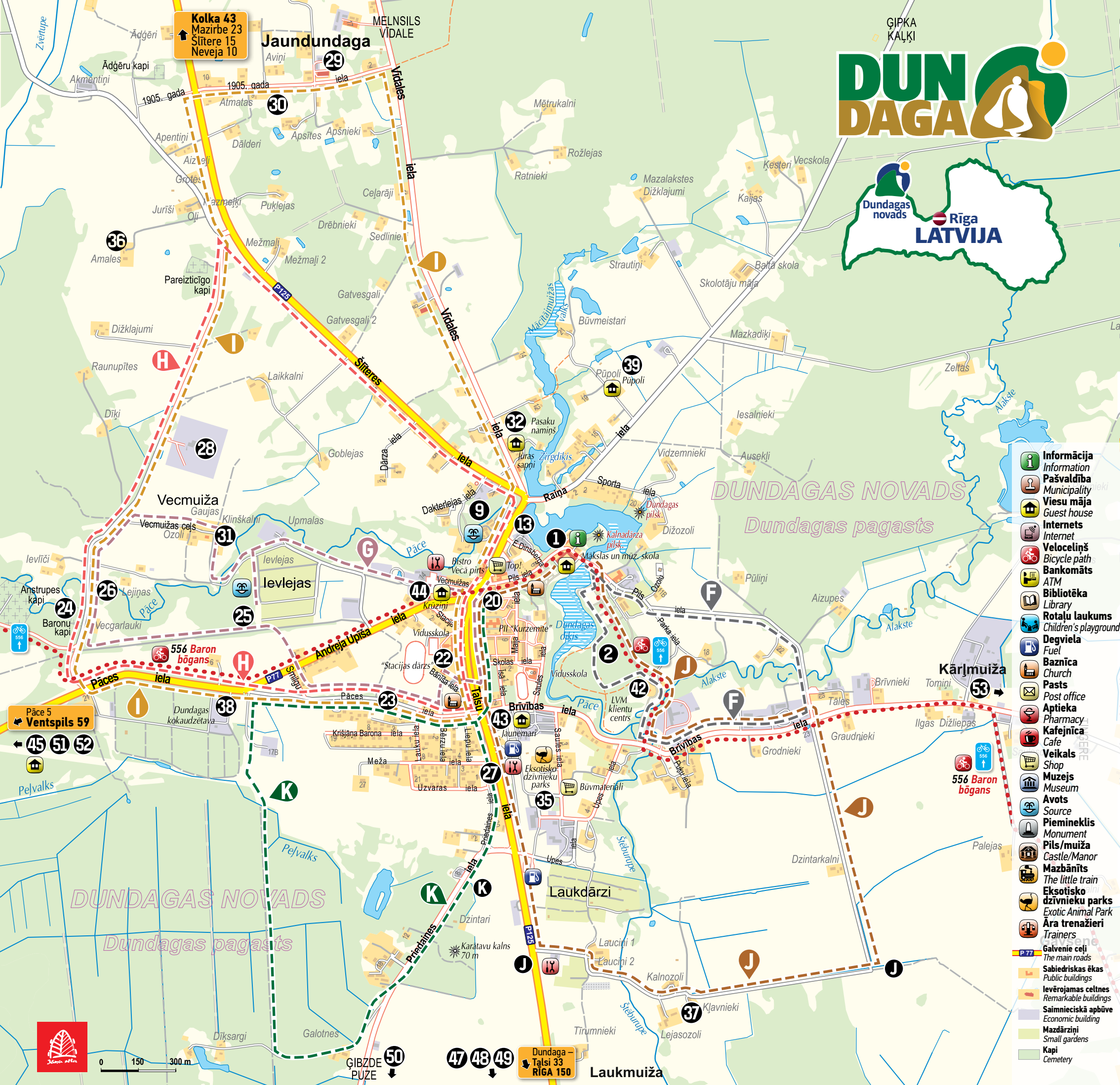




- Informācija Information
- Pašvaldība Municipality
- Viesu māja Guest house
- Internets Internet
- Velocelņš Bicycle path
- Bankomāts ATM
- Bibliotēka Library
- Rotaļu laukums Children's playground
- Degviela Fuel
- Baznīca Church
- Pasts Post office
- Apotēka Pharmacy
- Kafejnīca Cafe
- Veikals Shop
- Muzejs Museum
- Avots Source
- Pieminekļis Monument
- Pils/muiža Castle/Manor
- Mazbānītis The little train
- Ekoloģiskie dzīvnieku parks Ecological animal park
- Āra treniņi Trainers
- Galvenie ceļi The main roads
- Sabiedriskās ēkas Public buildings
- Ievērojamas celtnes Remarkable buildings
- Saimnieciskā apbūve Economic building
- Mazdārziņi Small gardens
- Kapi Cemetery



TV TORŅA – JAUNDUNDAGAS MARŠRUTS
(velobraucējiem) / TV TOWER – JAUNDUNDAGA ROUTE
(for cyclists) **7,7 km**

33 Līdz dārkopības saimniecībai "Amāles"/Up to the gardening farm "Amāles"
1 maršruta gaitā sakrīt ar / this route matches 4 maršrutu / route
1 Sīteres iela / Sīteres street 1 1905.gada iela / 1905.gada Street
23 Bijušais pagastnams / former Town Hall 40 Ebreju noņemtu vietas
Jaundundagā / Jewish camps venue in Jaundundaga 1 Atgriešanās pa
Vidales ielu / Returning back along Vidales street

LAUKMUIŽAS - LAUKSAIMNIEKU APLIS
(nūjotājiem un velobraucējiem) / LAUKMUIŽA MANOR –
FARMER CIRCLE (for Nordic walkers and cyclists) **5,7 km**

1 Pils / Castle 2 Parks / Park 1 Pa Brīvības ielu līdz pagriezienam uz
"Dzintarkalniem" / Along Brīvības street up to the turn to "Dzintarkalniem"
1 Pagrieziens uz "Kļavniekiem" / Turn to "Kļavnieki" 7 «Kļavnieki», lauku
sēta / Countryside Farmstead "Kļavnieki" 1 Atgriešanās centrā pa Talsu
ceļu vai alternatīviem maršrutiem / Returning back along Talsu road or
alternative routes



MEŽA APLIS (AR FORSĒTO POSMU)
FOREST CIRCLE (WITH ADDED DIFFICULTY): **5,2 km**

20 No centra pa Talsu ielu / From the centre along Talsu Street 27 No Talsu
/Brīvības ielu krustojuma pa muižas laika brūģi (Priedaines iela) / from
Talsu/Brīvības Street junction - cobbled path section (Priedaines Street)
1 Priedaines iela – asfaltēta šoseja / Priedaines Street – asphalted highway
1 pagrieziens uz "Dīksgariem" / turn to "Dīksgarī" 1 pagrieziens pa stīgu /
turn onto the forest trail 8 Pa meža stīgu / Along the forest trail
1 Augstsprieguma trases foršēšana / High-voltage route forcing
1 Celiņš gar stādāudzētavu / Footpath along the arboretum 23 Dīzliepu
aleja (Pāces iela) / Along the giant linden-tree alley (Pāce Street)

STARPTAUTISKAIS TĀLRUNŅU KODS LATVIJĀ +371
INTERNATIONAL CALLING CODE, LATVIA
MUNICIPALITY OF DUNDAGA REGION
DUNDAGAS NOVADA PAŠVALDĪBA
MUNICIPALITY OF DUNDAGA REGION
PAŠVALDĪBAS POLICIJA 20273535 63237510
ĀRKĀRTAS GLĀSĀNAS DIENESTS
EMERGENCY RESCUE SERVICE
UZZIŅAS / INFORMATION 1188
29732242
REPAIR OF BICYCLES
Talsu iela 14

Dundagas pils
Tourist Information Centre of Dundaga Region, Dundaga Castle
Dundaga pils
GPS 57.510417, 22.355369
www.visit.dundaga.lv
www.visit.dundaga.lv
Dundaga TIC
+371 29444395
+371 63232293



MAZĀIS CENTRA APLIS 1,3 km
SMALL CENTRE CIRCLE

1 Pils / Castle 3 Salina - Kalnadārs / Hill Garden 1 Skats no pils
terases / View from the castle terrace 6 Baznīca / Church 41 Tirgus
laukums / Market place 33 Šūšanas darbnīca / Sewing workshop
40 Pienotavas veikals / Dairy shop 20 Dundagas centrs / Centre of Dundaga
1 Bij. aptiekas ēka / Former pharmacy building 12 Pieminās akmens /
Memorial stone 8 "Krokodils" / "Crocodile" 16 Dundagas pienotava /
Dundaga dairy 18 Bijušais sirupfabrikas vieta / remains of Syrup factory

LIELAIS CENTRA APLIS 2 km
BIG CENTRE CIRCLE

1 Pils / Castle 6 Luterāņu baznīca / Lutheran Church 3 celiņš gar dīka
malu, Saules iela / Path along the pond, Saules Street 8 Āra treniņi
laukums / Open-air workout gym 7 Baptistu baznīca / Baptist Church
22 Bijušā Mazbānīša stacija / Former Narrow-gauge railway station
8 Bērnu rotaļu laukums "Stacija" / Children playground "Stacija"
1 Vidusskola / Secondary school 20 Dundagas centrs / Centre of Dundaga



DAKTERLEJAS APLIS 0,85 km
DAKTERLEJA VALLEY CIRCLE

8 "Krokodils" / "Crocodile" 11 Bijušās aptiekas ēka ar Vilnas fabrikas
veikalni / former pharmacy building with the wool factory shop
12 Pieminās akmens / Memorial stone 9 Dakterleja / Doctor's Valley
10 Dakterlejas avotiņš / Spring of Dakterleja 10 Dakterlejas iela / Dakterleja
Street 14 Vējdzimavū drupas / Ruins of windmill 15 Bijušais pagastnams /
former Town Hall 15 Slūžu tilts / Sluice bridge

PARKA APLIS / PARK CIRCLE 2,1 km

1 Pils / Castle 2 Parka estrāde / Open-air stage in the park 1 Naudas
ozols / Money Oak 12 LVM klientu centrs / "Latvian State Forests"
Customer service centre 1 Brīvības iela / Brīvības Street 1 Mazās skolas
treniņi laukums / Open-air workout gym by the primary school
1 Saules iela / Saules Street 6 Luterāņu baznīca / Lutheran Church

MAZĀIS PARKA APLIS 1,6 km
SMALL PARK CIRCLE

12 Līdz LVM centram pa oficiālo piekļuves ceļu / up to the "Latvia State Forests"
Office along the official access path 1 gar Tautas namu atpakaļ / past the
Society House and back 2 cauri parkam / through the park 1 uz pili / to the
castle

NŪJOTĀJU JEB PILS - BRĪVĪBAS IELAS APLIS
/ NORDIC WALKING CIRCLE OR CASTLE-BRĪVĪBAS
STREET CIRCLE **3,4 km**

1 Pils / Castle 6 Pa Pils ielu / along Pils Street 6 Tiltiņš pār Alakstes upi /
Bridge across the Alakste River 6 Brīvības iela / Brīvības Street 20 Uz centru
to the centre 2 cauri parkam / through the park 6 vai gar Mazo skolu / or
past the primary school



MAZBĀNĪŠA-VECMUIŽAS MARŠRUTS 4,9 km
NARROW-GAUGE RAILWAY – VECMUIŽA MANOR ROUTE

20 Dundagas centrs / Centre of Dundaga 22 Bijušā mazbānīša stacija /
Former Narrow-gauge railway station 23 Dīzliepu aleja / Giant linden-tree
alley 23 Vecā dzelzceļa trase / Old railway 20 Baronu kapsēta / Barons'
cemetery 23 Vecā dzelzceļa tilta vieta / Old railway bridge place 21 Vec-
muižas stālis – vēstures kolekcija / Collection of history items in Vecmuiža
Stable 6 Tilti pār Pāces upi / Bridge across Pāce River 6 Atpūtas vieta –
avotiņš / Resting place – water spring 6 Dārkopības saimniecība "Ievlejas"
/ Gardening society "Ievlejas" 20 Dundagas centrs / Centre of Dundaga

TV TORŅA MARŠRUTS (velobraucējiem, nūjotājiem)
TV TOWER ROUTE (for cyclists and Nordic walkers): **6,1 km**

20 Dundagas centrs / Centre of Dundaga 23 Pāces iela – Dīzliepu aleja /
Pāces street – Giant linden-tree alley 33 Stādāudzētava / Arboretum
20 Baronu kapi / Barons' cemetery 23 TV retranslācijas tornis / TV
retransmission tower 33 Dārkopības saimniecība "Amāles" / Gardening
farm "Amāles" 1 Atgriešanās pa Sīteres ielu / Returning back along
Sīteres street